

April 2010



KRISTIAN NAUPANG



Nu leh Pa thu awih loh pawi zia 2

Kum 16-na

April 2010

Bu 187-na

Editor
Zohmingliana

Managing Editor
Rev. Thangzauva

Joint Editors
Upa F. Lalsangliana
Upa K. Thangkima

Circulation Manager
Upa C. Lalbiaktluanga

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Press Building
Mission Veng
Aizawl -796001
Phone - 2324590

A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.

Kum khat lak man Rs. 30.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A chhunga thu awmte

	Phek
1. Enkawltu lam aʔangin	3
2. Nu leh pa thu awih loh pawizia`	4
3. ʦhian ʦha	6
4. Tih mai tur	8
5. Lori Adams	10
6. Hriatzauna huang	12
7. Zawn chhuah	13
8. Chei chhuah	14
9. Bible milem	15
10. Ka hmuh ang hmu thei rawh	Inside cover

Enkawltu lam ațangin

Hmanlai chuan naupangte hi eng mah hre lo, eng mah pawh thiam ve lova ngaih kan ni thin a. Chhungkuaah leh khawtlangah pawh pawimawhna kan nei tlēm em em thin. Hnam mâwl deuh zingah chuan tun thlengin naupangte hian ngaih pawimawh an hlawh lo em em a ni.

Hnam a lo changkang zel a, naupangte pawimawhna pawh mi tinin an lo hre thiam tial tial a, enkawl leh duat pawh an hlawh chho tial tial a ni. Hnam a changkan poh leh naupang an ngai pawimawh mai a ni.

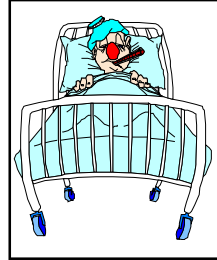
Mizoram pawh kan changkang chho ve zel a, chutih rualin naupangte kaihhruai pawimawhzia kan hre ve tial tial bawk a ni.

Kan chhungten kan pawimawhna hriaa uluk leh fimkhur taka min enkawl lai hian keini naupangte pawh hi kan fimkhura, chhungkua leh khawtlanga mi țangkai nih hi kan tum ve pawh a pawimawh hle mai.

Chutih rualin nu leh pa te, unau te, chhungte leh aia upate zah kawngah hian țan kan lak thar a pawimawh khawp mai. Keini Kristian naupangte hi chuan naupang thu awih, naupang fel nih kan tum tlat dawn nia.

NU LEH PA THU AWIH LOH PAWIZIA

Hmanlai hian naupang pakhat, nu leh pate thu awih lo em em mai Sena hi a awm a. A nu leh paten inkhawm tura an tih te hian a inkhawm duh ngai lo va. Thian sual deuh mai Rova nen an inkawm thin a. A thianpa chuan a nu leh pate pawisa a ru thin a, a nu leh pate chu an mangang thei em em mai a.



Ni khat chu Rova chuan a nu pawisa Rs. 100 a ru a. A nuin a pa hnena a pawisa bo thu a han a hrilh chuan a pa chuan, “Rova a ru a ni ang,” a lo ti a. A nu chuan a duat em avangin, “A ru lo vang,” a ti tlat a. A pa chuan, “Rova hi i duat lutuk a, a sual vek tawh a nih hi,” tiin a nu chu a hauh pah lehngal a. A nu chuan, “Kan fapa neih chhun a ni a, kan duat ve bawk tur alawm,” a la ti tlat a.

Zan khat chu Sena chu Rova te inah a va kal a, a pa hnenah chuan, “Rova a awm em?” tiin a han zawt a. Rova pa chuan, “Tun ang zan reiah chhuah kan phal lo,” a lo ti a, Sena pawh chu a haw ve leh ta mai a.

In a va thlen chuan a nu leh pate chu an lo la meng a, “In la meng a ni maw?” a han tih chuan a nu chuan, “Khawiah nge i kal?” tiin a lo zawt a. Ani lah chuan, “Kan tlangval ve tawh a, ka duh duhnaah ka kal ang chu,” a lo tihsan mai a.

A pa chu a thin a rim ta deuh a, “I nu leh pate hi min va zah lo em em ve. I naupan laia i fel theih tehreng nen, engati nge i sual tak viau ni,” tiin a lo hau a.

Sena chuan, “Naupan lai te chu hmanlai a ni tawh a, tunah te chuan kan tlangval ve tawh alawm,” a lo ti a.

A pa chuan, “I nu leh pate hi leia i Pathian hmuh theih chhun kan nih hi,” tiih arawn hau leh a.

Sena chuan, “Pathian thu hi sawi sawi tawh teh suh u. Ka hnê tawh a nia,” a lo ti hlur a, a mutsan ta daih a.

Zana a mutnaah chuan, “Ka nu pawisa hi ruksak ila, ka tlan bo daih teh ang,” tiin a inngaihtuah a.

A nu pawisa chu a ruksak a, tlan bo chu a tum ta a. A thianpa Rova chu a va sawm a, ani lah chuan a soal sim a, a lo fel tawh em em mai a, Sena bulah chuan a kal duh ta lo va.

Sena chuan amahin tlan bo chu a tum ta a. An in a tang chuan zanah a chhuak a, kalna tur lam pawh hre chuang lo chuan kawngpuiah chuan a kal ta zel ringawt mai a. Khua a thim em avang chuan a kalna chin pawh a hre lo va, kawng kawiah hian motor rawn tlan hian a rawn su thlu ta tawp mai a.

Motor khaltu chuan damdawi inah a hruai ta vat a, doctor leh nurse-te chuan an lo buaipui nghalin a nu leh pate pawh an phone nghal a.

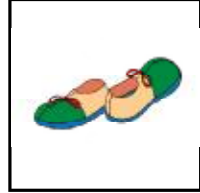
A nu leh pate an rawn thlen chuan Sena chu a lo la chau hle mai a. A rawn mena a nu leh pate a han hmuh chuan, “Ka nu, min ngaidam ang che u,” a rawn ti a. A nu chuan, “E, kan ngaidam vek tawh che alawm. Lungngai reng reng suh,” tiin a lo thlamuan a.

Damdawi ina rei tak a awm hnu chuan dam takin a rawn chhuak thei ta a. Chuta tang chuan a nun soal chu simin a nu leh pate thu pawh tha takin a awih a, inkhawm pawh a thulh mai mai ngai tawh lo a ni.

A nu leh pate thu a awih loh avangin a thih phah tep a, damdawi inah a awmin inenkawl nan pawisa tam tak an sem phah a ni.

ṬHIAN ṬHA

“Khawngaih takin la leng rih rawh,” tiin ka ṭhiannu Ann-i chu ka ngen a. Ann-i hi kan in bul hnaia hmeichhe naupang kawm tur ka neih awm chhun a ni a, min hawsan a tum chu ka phal lo a.



“Ka ning tawh alawm,” tih pah chuan a sam sen thir ther, a tukkhuma a ṭawn kawh chu a zut vel a. Darkar chanve vel liam taah khan a rawn leng a ni.

“Khawngaih takin la haw rih suh. I nu pawhin darkar khat vel chu len a phal kha,” tiin ka la ngen a.

A ṭhutna a ṭanga thawh pah chuan ka khum bul dawhkana pheikhawk lem ka tar chu a hmu ta a. Chu pheikhat te chu mawi taka chei a niin ka roh hle a.

“A nih leh saw pheikhawk lem saw min pek chuan ka la awm ang,” a ti ta tlat mai a.

Ka lunghnur hle mai a. “Ka ni Reba-i min pek a nia,” tiin ka han hnial a. Ka ni chu nu fel deuh mai hi a ni a, ka ngaina hle bawk a ni. Min kawm hlim turin eng lai pawhin hun a nei thei a, min kawm hman lo khawpin a intibuai ngai lo. Fiamthu te kan thawh dunin thil nuihzatthlak tak takte kan sawi dun ṭhin a. A thih ni pawhin puanin ka inkhuh a, ka hmu leh ngai tawh dawn lo a ni tih ka han ngaihtuah a, ka ṭap nasa hle a ni.

Ka ni nena hlim taka kan inkawm dun lai te kha ka rilruah hian a cham reng a, ka ngai thei em em a ni.

“Khawi, i ṭhian ṭha ber ka nih kha,” tiin Ann-i chuan pheikhawk te chu pe turin min lo nawr chhên mai a.

Ka rilruah eng nge lo lut pawh ka hre lo. Ṭhian kawm tur ka duh êm avang chuan ka pheikhawk lem roh em em mai chu ka pe ta ringawt mai a.

A iptea a ah ṭhat hnu chuan thirsakawr te kan chuang kual a; a hnu lawkah chuan a haw a hun a, min hawsan ta a. Ka thil pek chuan ka rilru a tih nawm loh avang chuan infiam pawh chu nuam ka ti thei tak tak chuang lo.

Zanriah ei hunah pawh chuan 'Ka ril a tam lo' tiin ka mu ta daih a. Ka han ngaihtuah chian chuan ka pheikhawk lem chu ka ui tawlh tawlh mai a. Ka ni phatsan ta ang hialah ka inngai a, hrehawm ka ti takzet a ni.

Ka khum bulah ka nu a rawn kal a, chaw ei lova ka mut daihna chhan chu min rawn zawt a. Mittui parawl teuh chungin ka ni Reba-i ka phatsan dan leh ka rilru hrehawm dan chu ka lo hrilh a.

Ka nu chuan min kuah a, "A tih zel dan tur i ngaihtuah a ngai a nih chu," tiin min kalsan leh ta mai a.

Ka nu thil sawi chuan ka rilru hahna chu a chhawk chuang lo hle mai a. Zan thim hnuaiah chuan ka inngaihtuah kual nasa mai a. Ka chung a Ann-i thil tih duh dan a tang chuan ka thian tha ber a ni takzet em tih te min ngaihtuah tir a. Khumah chuan thil tih leh dan tur te ngaihtuahin ka let ka let mai a.

A tuka school ka thlen veleh Ann-i chu ka din chilh a, pheikhawk lem chu min pe kir leh turin ka ngen ta a. Ka rilru chuan, 'Aw ti rawh,' ka ti mawlh mawlh a.

A tawpah chuan, "Aw le," tih pahin a ipte a tang chuan a rawn phawrh chhuak a, min pek pahin, "Ka duh em em vak chuang hlei nem," min la tih khum zui a.

A hnu lawk a tang chuan kan inkawm zui ngai ta lo va. Kan thenawma mipa naupangte pawh chu an lo felin kawm an lo nuam hle mai a. An inkhelhnaah te chuan min telh ve ta zel a. Hmeichhe naupang thian dang pawh ka neih belh ve zel bawka ni.

Kum dang leh zelah pawh thian tha tak tak ka nei thar zel a. Amaherawhchu, min kawm turin ka ngen ngai ta lo a, ka thil neih hmangin an thian thatna lei ka tum tawh hek lo. Ka thil tawn a tang chuan thian tha tak takte chuan kan bula awm an hreh lovin min kawm peih a, a let leh tur thil beisei an nei ngai lo tih hi ka zir chhuak ta a ni.

(Mary Beth Olson zia, *Best Friends* tih Chicken Soup for the Kid's Soul bua mi lehlin a ni)

TIH MAI TUR

Ka khaw hmuh chu a Chiang lo tial tial a, feet nga vela mi pawh ka men nûr deuh loh chuan ka hmu phak mang lo a ni. Tarmit vuah ka ngai tih chu ka hria, mahse ka duh si lo. Tarmit ka vuah chuan ka lang danglam vek ang tih ka hlau a ni. Bakah ka la buai lutuk lovin ka hre bawk a. Chutiang chu kum hnih kal ta, pawl ruk ka nih laia ka ngaihtuah dan chu a ni a. Mahse, ka ngaihtuah dan chu ka thil tawn aţangin a dik lo tih ka hre chhuak ta a ni.



Thla hnih chung zet mai school kan chawl a. Rei lo teah high school ka kal ve tawh dawn bawk avangin mi nuhzat nih ka hlauh avangin tarmit vuah chu ka duh lo hle mai a. Chuvangin, tarmit vuah leh vuah loh chungchang chu ngaihtuahna tibuaitu lian tak a ni.

Vawi khat chu kan chawlh lai chuan kan chungte inneihnaah kan kal a. Inneih inkhawm hmaa thei tui ka in hnem deuh vang a ni mai thei, ka zun a chhuak em em mai a. Inkhawm kan ban rual chuan zun in lamah ka tlan nghal a. Ka zun a chhuak tawh bawk nen, ka mit fiah loh avang chuan zun ina an thil tar pawh chu ka hmuh Chiang theih vak lo va, a hnai zawkah chuan ka tlan lut ta tawp mai a.

Vanduaithlak takin a ni lo zawkah ka lut hi a lo ni a. A tirah ka hre mai lo va. Ka han inthiar chu ka zâng nghal huai huai mai a. Ka zun zawha ka kut han sil ka

tum chu mipa zun ina kut silna tur an dah thin ang kha ka hmu ta hauh lo mai a. Mak ti taka ka hawi kual vel lai chuan ‘Hmeichhe zun in zawkah ka lut ta em ni le?’ tih chu ka rilruah a rawn lut nghal zawk a.

Chutih nak alai chuan ka ngaihtuahna tinghet turin hmeichhe han t̄ê thawt hi kan hre zui lehngal a. Ka luhna chu a dik lo tawp tih ka hre chiang ta hle mai!

Chumi hnu a tang chuan tarmit vuah chu ka tih ngei ngei tur a ni tih ka hre chiang ta khawp mai.

Tarmit ka vuah avangin miin min nuihzat mah sela thil hmuh fiah loh avanga kal lohna tur zawka kal leh ka hlau tawh em!

High school kan luh tan niah chuan ka thiante chuan min nuihzat palh ang tih ka hlauh tehreng nen, min nuihzat lovin ka tarmit vuah chu ka inhmeah an tih thu min hrilh a, ka lawm ngei mai. Chu chang a ni lo, tarmit vuah chuan min tihfin hmel bakah min tihpuitlin hmel zawk tih te an sawi zui lehngal!

Thil dik nia kan hriat chu tih mai tur a lo ni. Mi min ngaih dan tur leh mawi loh hlauh avanga tih tur tih loh chu mualpho palh a hlauhawm a; mi min ngaih dan tur lam aiin keimahni ngaihtuahna avangin kan lo buai mai mai zawk a lo ni.

(Son Truong Nguyen, kum 14 mi ziak, *Just Do It!* tih Chicken Soup for the Preteenage Soul bua mi lehlin a ni)



LORI ADAMS

A tuk zingah chuan vah chhuah rawttu ber a ni naa ni dang zawng aiin Rhonda-i chu a muangchang a. A muangchan em avang chuan Jim-an a lo ngaithei lo hman a, “Sakawrah chuan kan chuang dawn nge dawn lo?” a han tih chuan ani lah chuan, “Ka hman thuai ang. Tukthuan pawh ka la ei zawh loh hi,” a lo ti hlur a.



A pa leh pu Adams-a motor-a an tlan chhuah hnuah chuan a kawrlum leh pheikhawk inbelin sakawr huang lam chu a pan chauh a.

“Khawi lam nge kan pan dawn?” tin Jim-an a han zawh chuan, “Khawi vak han kal ngaihna a awm hlei nem, sakawrah i chuang nghet lo em mai,” deusawh deuh hian a lo tih khum a.

Mahni inring tawk tak hian, “Min la vawrh thla lo chu a ni,” a lo ti let ve a.

A sakawr a siam peih fel chuan tui a intir a, chuan nghal mai a han tum a, “He laiah chuan chuang lovin sakawr huang hnung lamah kai kual phawt ila,” Rhonda-i chuan a tih tlat avangin an kai kual ta a.

Anni unau chuan a ngaihna an hre lo hle naa ngaih dan mak deuh a neih fo avang chuan a rawt ang chuan an tihpui ta mai a ni.

Jim-a sakawra a han lawn chiah chuan na tiin a hram ta ruai mai a. A lu tihniamin a hnungzang a tier a, a invawrh ta vak vak mai a. A la thut fel hman chiah loh avangin theihtawpin a invuan tang tang a.

“Yippee! Tang rawh!” tiin ring deuhin Rhonda-i chuan a lo au va.

Sakawr inthing leh invawrh kual velah chuan Jim-a chuan tlak loh hram tumin a invuan țang țang naa, vawi li vel a han invawrh kual hnuah chuan a invuan tang zo ta lo va, urah chuan a thla bawkkhup ta thlawrh mai a.

A unaute chuan ko mawlh mawlh chungin a bulah an rawn tlan vat a. A rawn che țiah țiah a, a rawn meng ta a. “I țha em?” tia Cindy-in a han zawh chuan a unaute chu mak tih hmel deuh hian a rawn en a, a țhu chhuak ta a.

“I țha em?” tia zawh pahin Lori chuan a ding tur chu a lo pui vat a. “Ka hre mai bik lo. Ka țhain ka hria,” tih pah chuan a dar vei lam chu a hmet nawk nawk a.

Rhonda-i chuan, “Sakawr chung chuan ka thiam i ti emaw tia. Cowboy chu i ni dawn lo a nih hi,” deusawh deuh hian a lo ti a.

Meng nur nang chung hian, “Patches-a hi hetiang hian a la awm ngai si lo va, engati nge maw ni le,” Jim-a chuan a ti niah niah a.

“Engtin nge i awm tehreng a hre duh a ni mahna. Sakawr chung chuan i thiamzia i sawi te kha awihin zirtir belh che a duh pawh a ni ang e,” nuihsawh chung hian Rhonda-i chuan a lo ti a. (Awm zel tur)

1. Bakcheh a awm.
2. A tiang a tawi zawk.
3. Ar a awm.



4. Thiangzar a awm ve lo.
5. Bawng ke hnung a dum.
6. pa hmui a inang lo.



Hriatzauna Huang

Television hi a ƣangkaiin chanchin thar, thu pawimawh leh zirna atana ƣangkai tak tak kan hmuha kan hriat theihna a ni a. Ram kilkhawr Mizoramah pawh kan nei ve ta fer fur mai a, khawpuiah pheih chuan in tin deuhthawah an nei ta. Kum 1926-a John Logie Baird-an England-a a hmuhchhuah aƣangin a lâh nghal em em mai a ni.

November 22, 1936-ah British Broadcasting Company (BBC) chuan TV programme tichhuak ƣanin hei hi a hmasa ber a niin tun thlengin an la tichhuak ta zel a ni.

Kum 2006-a ram hrang hranga mi 1000 zela TV nei zat an chhuinaah chuan a hnuai ramte hi a nei tamte an ni.

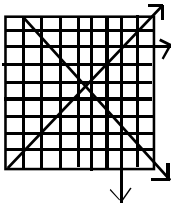
Ram	Mi 1000 zelah
Norway	1552
Bermuda	1071
United Kingdom	1101
Denmark	975
Romania	893
USA	882
Latvia	859
Japan	843
Netherlands	761
Australia	724
Canada	706
Ireland	694

(Whitaker's World of Facts, New for 2009-a mi lak chhâwn a ni)

ZAWNCHHUAH

A hnuuia bawm chhungah hian Johana bung 1-naa thil hming 10 phum bo a ni a. Bible keu la, han zawng chhuak teh. Thla lehah a chhanna a lo chhuak ang.

THAI DAN TUR



N	B	A	R	T	H	A	O	J	S
R	A	B	B	I	T	E	C	O	T
L	M	T	B	A	L	L	T	H	U
B	E	T	H	S	A	I	D	A	D
I	S	V	I	A	U	J	U	N	O
A	S	A	I	N	N	A	T	A	R
K	I	P	H	A	A	A	R	S	I
N	A	Z	A	R	E	T	E	A	L
I	N	K	R	I	S	T	A	L	S
P	H	I	L	A	N	T	H	R	A

S	I	M	O	N	S	A	N	D	S
R	K	R	I	S	T	A	O	P	D
I	T	H	L	A	N	T	H	A	R
M	O	P	E	T	E	R	A	T	I
T	O	M	A	N	D	J	R	H	P
U	I	S	A	N	G	H	A	I	P
I	T	T	I	A	R	B	E	A	N
B	E	T	H	A	N	I	E	N	D
I	R	N	A	Z	A	R	E	T	I
N	A	R	T	H	A	N	A	E	L

THLA HMASAA MI CHHANNA

- | | |
|-------------|------------|
| 1. RIMTUI | 6. NAZARET |
| 2. THLAN | 7. MOSIA |
| 3. KHENGBET | 8. BETHANI |
| 4. PETERA | 9. PATHIAN |
| 5. KRISTA | 10. SANGHA |



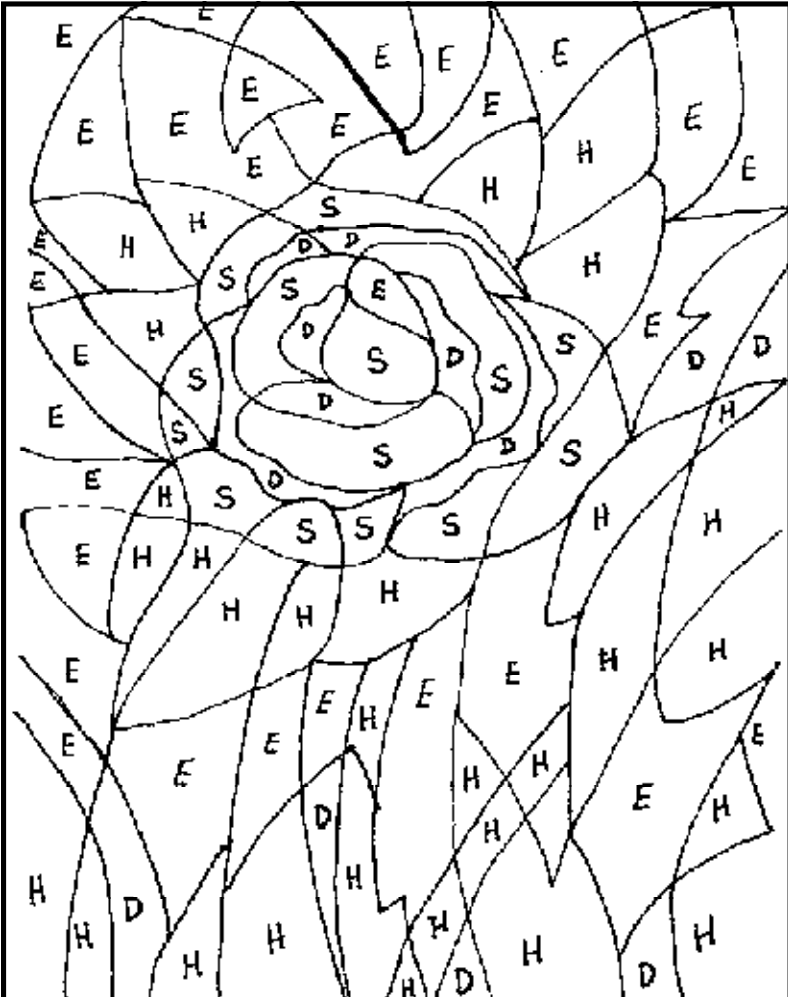
CHEICHHUAH



Asawmi chuan a ngaina hle

Chei dan tur

D = Dum, S = Sen, H = Hring, E = Eng. ㄟ



Bible Milem
HOSEA

HMANGAIHNA PHATSAN
HOSEA
PHUAHTU:
MICHAEL KARIMATTAM
LEM ZIAKTU:
DEVASSY

BC 743 CHUAN HMAK LAM
RAM, ISRAEL KHAWPUI
SAMARI-AH CHUAN AN
LALBER THUPUAN AN
TICHHUAK A.

LAL JEROBOAMA II CHU
A THIA. NI RIAT CHHUNGIN
ZAKARIA CHU LALAH
RUAT TUR A NI. HE MI
NI HIAN BIAKIN ZAWNG
ZAWNGAH BAALA TAN
INTHAWINA HLAN TUR
A NI.

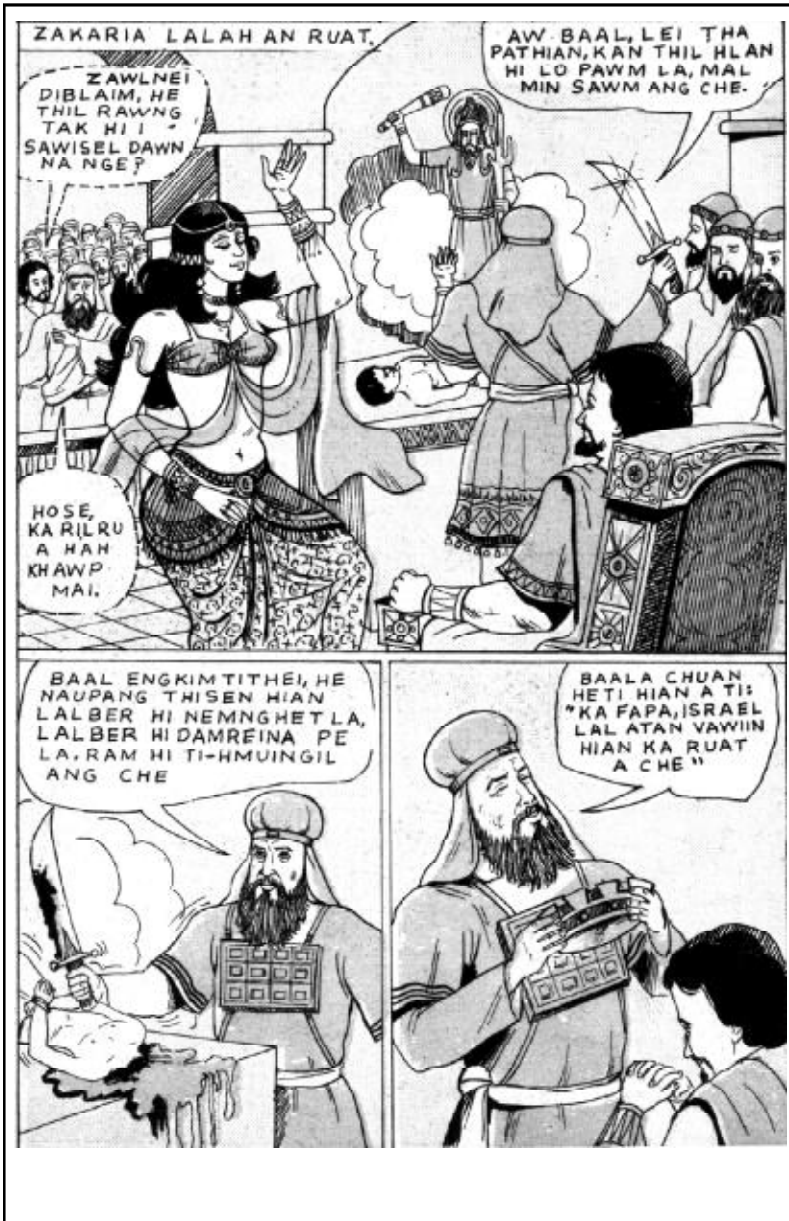


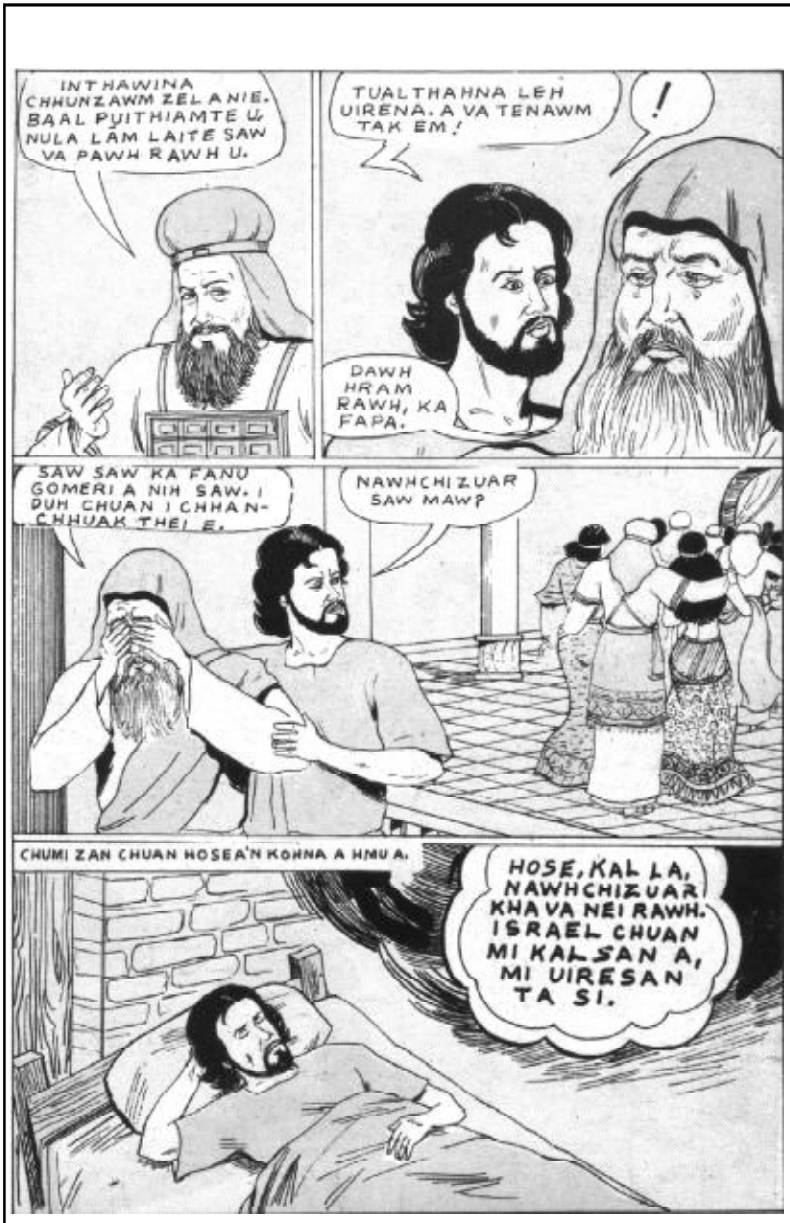
ISRAEL MIPUITE CHUAN....

A THA, TUNAH
CHUAN KAN
ZALEN VE
TAWH ANG.

NGAWI TEH
KAN LA HRE
CHHAWM
ANG CHU.

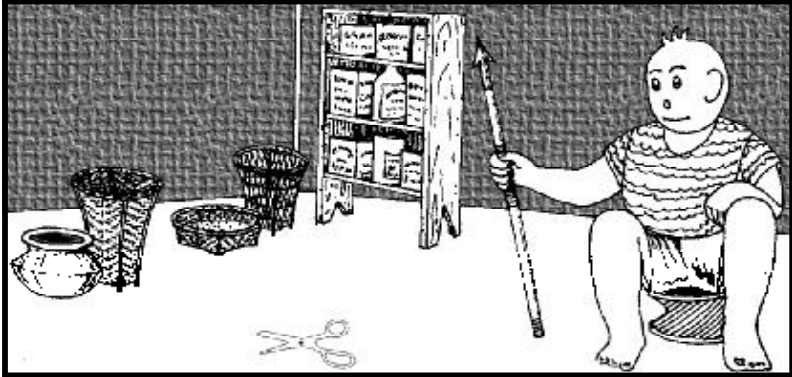
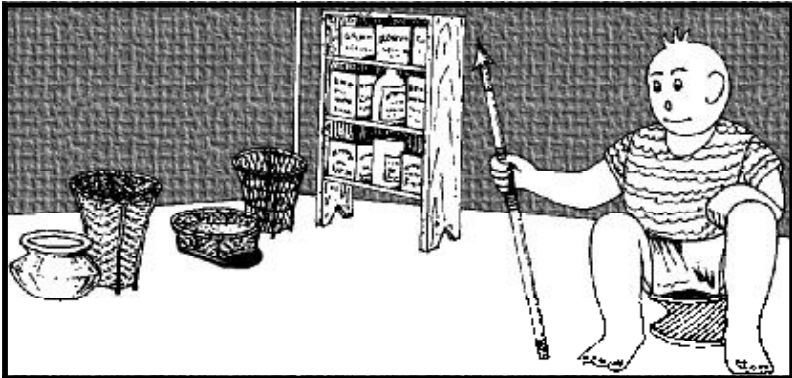








KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



*A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a hnuaia
zawkin a chung zawk a an lohna chi ruk hmu thei rawh.*

A hnuaiah hian a chhanna lo ziaak la

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

A chhanna chu thla lehah kan rawn chhuah ang.



To

1. John Calvin leh rawngbawltu dangte :

Kohhran siam thatna hmahruaitu, "Presbyterian Kohhran Pa" tia sawi thin John Calvin-a pianchampha wawi 500-na puala Synod Literature & Publication Board lehkhahu chhuah, C. Vanlallawma buatsaihah hian John Calvin-a bakah rawngbawltu thawhlawkwual 8 chanchin a awm. Heng Pathian mi ropui tak takte chanchin hi i chhiar ang a, Pathian leh Kohhran tana an thawh nasat dan i hmu ang. A man Rs. 35/-

2. Mizo Gospel Team 1984 rawngbawlna chanchin :

Mizoram Synod chuan min hringtu Wales Presbyterian Kohhran hnenah, Mizoramah Chanchin Tha an rawn thlen avanga lawmthu sawi tur leh Kohhran inzawmna tinghet thar turin Mizo Gospel Team siamin kum 1984 khan a tir a. Thla hnih chungah Kohhran 34 an tlawha rawngbawlna an neih dan chanchin ngaihnam, SL&PB chhuah hi chhiar a manhla khawp mai. A man Rs. 100/-

3. Thuruk 90 :

Inngaihzawn kawnga manganna, nupa kara neuh neuh, nula leh tlangval manganna, fa enkawl leh ruihtheih thila buaina bakah harsatna hrang hrang tawk mek, an dinhmun mila puihna, zawhna hrang hrang Dr. C. Lalhrekima buatsaih hi lehkhahu hralh kal ber te zinga mi a ni. A man Rs. 90/-